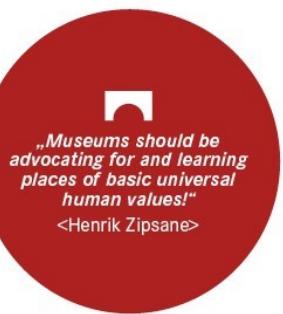


SCHWER
PUNKT

Willkommen! Dobrodošli!
Das neue Novi Koroški
kärnten.museum muzej Celovec





4 Aufbruch – Der Weg zum neuen kärnten.museum. *Igor Pucker*

5 Kärnten neu erleben. *Peter Kaiser*

6 Prelom – Pot do novega Koroškega muzeja Celovec. *Igor Pucker*

7 Doživite Koroško na novo. *Peter Kaiser*

8 Museum – Bauen als Dialog. *Roland Winkler*

9 Großprojekt mit innovativem Umfeld. *Reinhard Bachl*

10 Muzej – gradnja kot dialog. *Roland Winkler*

11 Obsežen projekt z inovativno okolico. *Reinhard Bachl*

12 Aufgesperrt – Yes, we are open! *Wolfgang Giegler*

14 Odklenjeno – Yes, we are open! *Wolfgang Giegler*

16 Aufregend – Yes, it works! *Martin Stermitz*

20 Vznemirljivo – Yes, it works! *Martin Stermitz*

24 Das kärnten.museum: Mehr als die Summe seiner Teile. *Martina Hornböck*

25 Unser neues kärnten.museum. *Monika Kircher*

26 Koroški muzej Celovec: večkot vsota svojih delov. *Martina Hornböck*

27 Naš novi Koroški muzej Celovec. *Monika Kircher*

28 Ein Museum mit ganz viel im Außen. *Tina Perisutti*

30 Muzej z ogromno vsebinami v okolici. *Tina Perisutti*

32 Menschheitsdämmerung und Reflexe der Gegenwart. *Christine Wetzlinger-Grundnig*

33 Clementschitsch und Colleoni. *Mirjam Schmidt*

34 Somrak človeštva in odzivi sedanjosti. *Christine Wetzlinger-Grundnig*

35 Clementschitsch in Colleoni. *Mirjam Schmidt*

36 Blick in die Zukunft der Vergangenheit. *Karin Waldner-Petutschnig*

37 NWV und das neue kärnten.museum. *Helmut Zwander*

38 Pogled v prihodnost preteklosti. *Karin Waldner-Petutschnig*

39 Koroško naravoslovno društvo in novi Koroški muzej Celovec, kärnten.museum. *Helmut Zwander*

40 „Das Haus voll Licht und Herrlichkeit“. *Aleksandra Szymanowicz-Hren*

41 Geschichtsverein für Kärnten und kärnten.museum. *Claudia Fräss-Ehrfeld*

42 „Hiša, polna luči in veličastja“. *Aleksandra Szymanowicz-Hren*

43 Koroško zgodovinsko društvo in Koroški muzej Celovec. *Claudia Fräss-Ehrfeld*

44 Gemeinsam die Institution Museum in die Zukunft führen. *Sabine Fauland*

46 Muzej kot institucijo skupaj vodimo v prihodnost. *Sabine Fauland*

48 edition B ■ kunst.aus.druck. Laurien Bachmann.

Beobachtungen eines Phänomens. Opazovanja nekega pojava. *Wolfgang Giegler*

50 kari.cartoon. *Marko Lipuš | Astrid Langer*

51 seite.ohne.namen. Drei mal Zwei. *Michael Herzog*

52 Kärntner Brauchtumsmesse 2022. *Florian Gucher*

54 CLOSE(D) FUTURE. *Melitta Moschik*

55 Domenigs Freilegung: Fund vs. Befund – Was bleibt? *Raffaela Lackner*

56 In textilen Kreisläufen gedacht. *Gudrun Ratzinger und Franz Thalmair*

57 One Corner of Paradise. *Slobodan Žakula*

58 Die Kultur Card Kärnten. *Christine Galler*

59 aviso

60 vorlese.prvo branje. Das kärnten.museum literarisch. *Anna Baar | Cvetka Lipuš | Josef Winkler*

61 kultur.tipp. „Raus in die Nacht, rein ins Museum“. *Melissa Just*

62 buch.tipps.

64 musik.tipps.

65 horizonte. Kulturveranstaltungen und Infos. *Sabine Ertl*

67 kultur.tipp. f***ing fearless. *Andrea Kirchmeir*

69 kultur.tipp. Ein Star hinter wie vor der Kamera. *Tina Perisutti*

71 film.tipp. Neue Krimis: Immerstill und Totenfrau. *Slobodan Žakula*

72 alpen.adria.horizonte. Kulturveranstaltungen und Infos. *Michael Herzog*

74 kino & film.tipps.

74 film.tipp. Uncomfortably Comfortable. *Slobodan Žakula*

UND DIE BRÜCKE ■ Kultur.Kalender